

Vejledning til udfyldelse af datafelter

Nedenstående vejledning gælder både for indberetning af rapporter via E5X og via Europa-Kommissionens indberetningsportal. Trafik-, Bygge- og Boligstyrelsen (TBST) forventer, at vejledningen løbende udbygges og justeres. Dette er version 1.0.

Forordning 376/2014 angiver i bilag 1, hvilke felter, der er obligatorisk at udfylde for begivenheder som indberettes obligatorisk – og, i videst muligt omfang, om alle begivenheder, som indberettes frivilligt. Bilag 1 er opdelt i to afsnit. Afsnit 1 omhandler en række *fælles obligatoriske datafelter*, som altid skal udfyldes. Afsnit 2 omhandler en række *særlige obligatoriske datafelter*, som skal udfyldes, hvis begivenheden omfatter luftfartøjer, luftfartstjenester, lufthavne eller skade på luftfartøjer eller personskaade.

Hvis oplysningen i det konkrete datafelt ikke kendes på indsendelsestidspunktet, så kan feltet udfyldes med værdien "ukendt" ("unknown"). Med henblik på at sikre, at de relevante oplysninger indsendes, bør anvendelsen af værdien "ukendt" dog i videst muligt omfang undgås, og rapporten bør om muligt suppleres med oplysningerne på et senere tidspunkt.

Afsnit/un derafsnit	Dansk betegnelse	Engelsk betegnelse	ECCAIRS feltnummer
1.1	Overskrift	Headline	601
1.2	Ansvarlig enhed	Reporting Entity (i forordningen "responsible entity")	447 ved indberetning (i organisationens eget system kan benyttes Responsible Entity 453)
1.2	Journalnummer	Report identification (i forordningen "file number")	438 ved indberetning (i organisationens eget system kan benyttes File number 452)
1.2	Status for begivenheden	Report Status (i forordningen "Occurrence Status")	800 ved indberetning (i organisationens eget system kan benyttes Occurrence Status 455)
1.3	UTC-dato ¹	UTC Date	477
1.4	Land/område, hvor begivenheden fandt sted	State/Area of Occurrence	454
1.4	Sted, hvor begivenheden fandt sted	Location of Occurrence	440

Afsnit/underafsnit	Dansk betegnelse	Engelsk betegnelse	ECCAIRS feltnummer
1.5	Begivenhedens klasse	Occurrence Class	431
1.5	Begivenhedens kategori	Occurrence Category	430
1.6	Sprog for redegørelsen	Reporters Language (i forordningen "Narrative Language")	1091 ved indberetning (i organisationens eget system kan benyttes Narrative Language 424)
L1.6	Redegørelse	Reporters description of the event (i forordningen "Narrative")	1092 ved indberetning (i organisationens eget system kan benyttes Narrative Text 425)
1.7	Episodens art	Event Type	390
1.8	Risikoklassificering	Reporting Organisation Risk Classification Methodology	1065
2.1.1	Luftfartøj – registreringsland	Aircraft – State of Registry	281
2.1.1	Luftfartøj – Fabrikat/model/serie	Aircraft – Make/Model Series	21
2.1.1	Luftfartøjets serienummer	Aircraft serial number	254
2.1.1	Luftfartøjets registreringsnummer	Aircraft Registration	244
2.1.1	Radiokaldesignal	Call sign	54
2.1.2	Operatør	Operator	215
2.1.2	Operationstype	Type of operation	214
2.1.3	Flykategori	Aircraft Category	32
2.1.3	Fremdriftstype	Propulsion Type	232
2.1.3	Vægtgruppe	Mass Group	319
2.1.4	Sidste afgangssted	Last Departure Point	167

Afsnit/underafsnit	Dansk betegnelse	Engelsk betegnelse	ECCAIRS feltnummer
2.1.4	Planlagt destination	Planned Destination	228
2.1.4	Flyvefase	Flight Phase	121
2.1.5	Relevante vejrforhold	Weather relevant	606 – kan undlades såfremt svaret er "nej"
2.2.1	Bidrag til ATM	ATM contribution	428
2.2.1	Berørt tjeneste	Service affected (effect on ATM service)	436
2.2.2	Navn på ATS-enhed	ATS Unit Name	372
2.2.1.1	Luftrumstype	Airspace type	15
2.2.1.1	Luftrumsklasse	Airspace class	13
2.2.1.1	Navn på FIR/UIR	FIR/UIR name	16
2.3.1	Lufthavnsbetegnelse (ICAO)	Location Indicator (ICAO indicator of the airport)	5
2.3.2	Sted i lufthavnen	Location on the aerodrome	641
2.4.1	Største skade	Highest Damage	432
2.4.1	Skadesniveau	Injury Level	451
2.4.2	Antallet af skader på jorden – fatal	Number of injuries on ground – fatal	460– kan undlades såfremt svaret er "0"
2.4.2	Antallet af skader på jorden – alvorlig	Number of injuries on ground – serious	472– kan undlades såfremt svaret er "0"
2.4.2	Antallet af skader på jorden – lettere	Number of injuries on ground – minor	469– kan undlades såfremt svaret er "0"
2.4.2	Antallet af skader på flyet – fatal	Number of injuries on aircraft – fatal	114– kan undlades såfremt svaret er "0"
2.4.2	Antallet af skader på flyet – alvorlig	Number of injuries on aircraft – serious	262– kan undlades såfremt svaret er "0"

Afsnit/underafsnit	Dansk betegnelse	Engelsk betegnelse	ECCAIRS feltnummer
2.4.2	Antallet af skader på flyet – lettere	Number of injuries on aircraft - minor	187– kan undlades såfremt svaret er "0"

Dansk og engelsk betegnelse refererer til beskrivelsen i bilag 1 for forordning 376/2014.

(ECCAIRS feltnummeret fremgår af XSD-skemaerne og fremkommer i portalen, når man bevæger cursoren/pilen hen over feltet - *mouse over*).

Tips til udfyldelse af felter:

- Generelt opfordrer Trafik-, Bygge- og Boligstyrelsen til, at man ikke indberetter navne i datafelterne eller oplysninger, som på anden måde kan identificere personer. Styrelsen vil så vidt muligt forsøge at fjerne personfølsomme oplysninger, forinden en hændelsesindberetning gemmes i den nationale database.
- Overskrift (Headline): I feltet Overskrift (felt 601) opfordrer styrelsen til, at man angiver, hvilken type rapport, der er tale om (Aerodrome, Flight Ops, ATM, Technical m.v.) af hensyn til den videre sagsbehandling i Trafik-, Bygge- og Boligstyrelsen.
- Det der i forordningen hedder Responsible Entity kan desværre give anledning til misforståelser, idet der i RIT-formatet findes både Responsible Entity (myndighed) og Reporting Entity (Rapporteringsenhed): Når RIT-formatet benyttes til rapportering skal Reporting Entity (felt 447) udfyldes med oplysninger om den organisation eller person, der indberetter. Responsible Entity (felt 453) ikke obligatorisk ved rapportering, men skal i så fald udfyldes med den myndighed, der indberettes til, her "Denmark CAA".
 - Hvis man indrapporterer for en organisation, der har et EASA-godkendelsesnummer: Vælg først land og organisationstype – herefter skrives EASA-godkendelsesnummeret efterfulgt af organisationens navn. Eksempel for en design-organisation fra Kroatien: Croatia – Other – Design organisation [EASA.21J.999 // Aircraft designer Ltd].
 - Hvis man indrapporterer for en organisation, der ikke har et EASA-godkendelsesnummer: Vælg først land og organisationstype – herefter skrives organisationens navn som fri tekst.
- Journalnummer skal ved rapportering forstås som virksomhedens rapportnummer. Benyt her Report Identification (felt 438).
- Sprog for redegørelsen, benyt feltet Reporters Language (felt 1091). Feltet Narrative language (felt 424) skal ikke udfyldes af indberetteren. Selv om man indberetter via en engelsk-sproget formular er det stadig tilladt at indberette med en redegørelse på dansk.
- Redegørelse (Narrative): benyt feltet Reporters Description (felt 1092). Narrative text (felt 425) skal ikke udfyldes af indberetteren.
- Rapport status/Report status (felt 800): Relevante værdier ved indberetning er Initial notification, Open, Preliminary, Closed, Closed on issue. Værdierne Factual, Data, Draft er beregnet til internt brug.

- Opfølgende rapporter: Eftersom der er et tidskrav for at indrapportere hændelser til Trafik-, Bygge- og Boligstyrelsen, vil der kunne indberettes yderligere oplysninger i tilknytning den oprindelige rapport. I den forbindelse kan data fra den oprindelige E5X eller E5Y-fil med fordel anvendes til at indrapportere. Det vigtigste er, at den nye rapport refererer til den oprindelige rapport ved at angive det samme, oprindelige rapportnummer i Report identification (felt 438).
- Risikoklassificering (felt 1065). Der er ikke noget krav om, at organisationer skal anvende en bestemt metode til risikoklassificering. Styrelsen opfordrer dog til, at den enkelte organisation kun anvender en og samme metode til risikoklassificering. Risk Methodology/Risiko metode (felt 1066) kan anvendes til at beskrive, hvilken metode og kriterier, der er anvendt i tilknytning til selve klassificeringen.
- Stamdata om luftfartøjer: Hvis der er tale om et dansk indregistreret fly (State of Registry) i nationalitetsregistret, så er det ikke nødvendigt at oplyse andet end luftfartøjets registrering.
- Antallet af skader/injuries (2.4.2): Felter vedr. dette kan undlades såfremt antallet er 0.